

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26081816

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Das Produkt ist nicht als Sicherheitsausrüstung konzipiert und sollte nicht für solche Zwecke verwendet werden.	The product is not designed as safety equipment and should not be used for such purposes.	Le produit n'est pas conçu comme un équipement de sécurité et ne doit pas être utilisé à de telles fins.	Il prodotto non è concepito come attrezzatura di sicurezza e non deve essere utilizzato per tali scopi.	Het product is niet ontworpen als veiligheidsuitrusting en mag niet voor dergelijke doeleinden worden gebruikt.	El producto no está diseñado como equipo de seguridad y no debe utilizarse para tales fines.	Výrobek není navržen jako bezpečnostní zařízení a neměl by být pro takové účely používán.	Proizvod nije dizajniran kao sigurnosna oprema i ne bi se trebao koristiti u takve svrhe.	Proizvod nije dizajniran kao sigurnosna oprema i ne bi se trebao koristiti u takve svrhe.	A terméket nem biztonsági felszerelésnek tervezték, és nem használható ilyen célokra.
Die Verwendung des Produkts erfordert eine angemessene Aufsicht, um Unfälle zu vermeiden.	Use of the product requires appropriate supervision to avoid accidents.	L'utilisation du produit nécessite une surveillance appropriée pour éviter les accidents.	L'uso del prodotto richiede un'adeguata supervisione per evitare incidenti.	Het gebruik van het product vereist passend toezicht om ongelukken te voorkomen.	El uso del producto requiere una supervisión adecuada para evitar accidentes.	Používání výrobku vyžaduje odpovídající dohled, aby se předešlo nehodám.	Korištenje proizvoda zahtijeva odgovarajući nadzor kako bi se izbjegle nezgode.	Korištenje proizvoda zahtijeva odgovarajući nadzor kako bi se izbjegle nezgode.	A termék használata megfelelő felügyeletet igényel a balesetek elkerülése érdekében.
Das Geschirr sollte nicht am Hals des Hundes verwendet werden, es sei denn, es ist ausdrücklich als Halsband konzipiert.	The harness should not be used on the dog's neck unless it is specifically designed as a collar.	Le harnais ne doit pas être utilisé sur le cou du chien, sauf s'il est spécifiquement conçu comme collier.	La pettorina non deve essere utilizzata sul collo del cane a meno che non sia specificatamente progettata come collare.	Het harnas mag niet om de nek van de hond worden gebruikt, tenzij het specifiek als halsband is ontworpen.	El arnés no debe usarse en el cuello del perro a menos que esté diseñado específicamente como collar.	Postroj by neměl být používán na krku psa, pokud není speciálně navržen jako obojek.	Oprsnica se ne smije koristiti na vratu psa osim ako nije posebno dizajnirana kao ogrlica.	Oprsnica se ne smije koristiti na vratu psa osim ako nije posebno dizajnirana kao ogrlica.	A hám nem használható a kutya nyakán, hacsak nem kifejezetten nyakörvnek tervezték.
Das Produkt sollte nicht zum Abseilen oder für ähnliche Aktivitäten verwendet werden, bei denen das Leben des Hundes gefährdet werden könnte.	The product should not be used for abseiling or similar activities where the dog's life could be endangered.	Le produit ne doit pas être utilisé pour la descente en rappel ou des activités similaires qui pourraient mettre en danger la vie du chien.	Il prodotto non deve essere utilizzato per la discesa in corda doppia o attività simili che potrebbero mettere in pericolo la vita del cane.	Het product mag niet worden gebruikt voor abseilen of soortgelijke activiteiten die het leven van de hond in gevaar kunnen brengen.	El producto no debe utilizarse para hacer rápel o actividades similares que puedan poner en peligro la vida del perro.	Výrobek by neměl být používán ke slaňování nebo podobným činnostem, které by mohly ohrozit život psa.	Proizvod se ne smije koristiti za spuštanje ili slične aktivnosti koje bi mogle ugroziti život psa.	Proizvod se ne smije koristiti za spuštanje ili slične aktivnosti koje bi mogle ugroziti život psa.	A terméket nem szabad repeszteni vagy hasonló tevékenységre használni, amely veszélyeztetheti a kutya életét.
Stellen Sie sicher, dass das Hundegitter/die Hundebox ordnungsgemäß und fest im Fahrzeug installiert ist.	Make sure that the dog guard/crate is properly and securely installed in the vehicle.	Assurez-vous que la barrière pour chien/la cage pour chien est correctement et solidement installée dans le véhicule.	Assicurarsi che il cancello/gabbia per cani sia installato correttamente e saldamente nel veicolo.	Zorg ervoor dat het hondenhek/de hondenbench goed en veilig in het voertuig is geïnstalleerd.	Asegúrese de que la puerta para perros o la jaula para perros estén instaladas de manera adecuada y segura en el vehículo.	Ujistěte se, že je brána pro psa/přepravka pro psa správně a bezpečně nainstalována ve vozidle.	Provjerite jesu li vrata za pse/kaks za pse ispravno i sigurno ugrađeni u vozilo.	Prepričajte se, da so pasja vrata/zaboj za pse pravilno in varno nameščeni v vozilu.	Győződjön meg arról, hogy a kutyakapu/kutyaláda megfelelően és biztonságosan van beszerelve a járműbe.
Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Stabilität und Sicherheit des Hundegitters/der Hundebox.	Before every journey, check the stability and safety of the dog guard/dog crate.	Avant chaque voyage, vérifiez la stabilité et la sécurité de la grille/caisse pour chien.	Prima di ogni viaggio, verificare la stabilità e la sicurezza della barriera/gabbia per cani.	Controleer vóór elke reis de stabiliteit en veiligheid van het hondenrek/bench.	Antes de cada viaje, verifique la estabilidad y seguridad de la barrera para perros/jaula para perros.	Před každým výletem zkontrolujte stabilitu a bezpečnost hlídače/přepravky pro psa.	Prije svakog putovanja provjerite stabilnost i sigurnost štitnika/kaveza za pse.	Pred vsakim izletom preverite stabilnost in varnost pasjega ščitnika/pasje bokse.	Minden utazás előtt ellenőrizze a kutyáőr/kutyaláda stabilitását és biztonságát.
Lassen Sie den Hund niemals unbeaufsichtigt im Fahrzeug, insbesondere bei extremen Temperaturen.	Never leave your dog unattended in the vehicle, especially in extreme temperatures.	Ne laissez jamais le chien sans surveillance dans le véhicule, surtout à des températures extrêmes.	Non lasciare mai il cane incustodito nel veicolo, soprattutto a temperature estreme.	Laat de hond nooit zonder toezicht in de auto achter, vooral niet bij extreme temperaturen.	Nunca dejes al perro solo en el vehículo, especialmente en temperaturas extremas.	Nikdy nenechávejte psa bez dozoru ve vozidle, zejména v extrémních teplotách.	Nikada ne ostavljajte psa bez nadzora u vozilu, osobito na ekstremnim temperaturama.	Psa nikoli ne puščajte brez nadzora v vozilu, še posebej pri ekstremnih temperaturah.	Soha ne hagyja a kutyát felügyelet nélkül a járműben, különösen szélsőséges hőmérsékleten.
Stellen Sie sicher, dass der Hund ausreichend Platz hat und sich wohlfühlt.	Make sure the dog has enough space and is comfortable.	Assurez-vous que le chien dispose de suffisamment d'espace et qu'il est à l'aise.	Assicurati che il cane abbia abbastanza spazio e sia comodo.	Zorg ervoor dat de hond voldoende ruimte heeft en zich op zijn gemak voelt.	Asegúrate de que el perro tenga suficiente espacio y esté cómodo.	Ujistěte se, že pes má dostatek prostoru a je pohodlný.	Pobrinite se da pas ima dovoljno prostora i da mu je udobno.	Poskrbite, da ima pes dovolj prostora in da mu bo udobno.	Ügyeljen arra, hogy a kutyának legyen elég helye és kényelmes legyen.
Vermeiden Sie es, das Hundezubehör mit scharfen oder schweren Gegenständen zu beladen, die dem Hund schaden könnten.	Avoid loading the dog accessories with sharp or heavy objects that could harm the dog.	Évitez de charger les accessoires pour chien avec des objets pointus ou lourds qui pourraient nuire au chien.	Evitare di caricare gli accessori per cani con oggetti appuntiti o pesanti che potrebbero ferire il cane.	Vermijd het laden van de hondenaccessoires met scherpe of zware voorwerpen die de hond kunnen verwonden.	Evite cargar los accesorios para perros con objetos punzantes o pesados que puedan dañar al perro.	Vyvarujte se zatěžování psiho příslušenství ostrými nebo těžkými předměty, které by mohly psovi ublížit.	Izbjegavajte opterećivati pribor za pse ostrim ili teškim predmetima koji bi mogli ozlijediti psa.	Izogibajte se obremenitvi pripomočkov za pse ostrimi ali težkimi predmeti, ki bi psa lahko poškodovali.	Kerülje a kutyatartozékok éles vagy nehéz tárgyakkal való megpakolását, amelyek károsíthatják a kutyát.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig das Hundegitter/die Hundebox auf Abnutzung und Schäden.	Check the dog gate/dog crate regularly for wear and damage.	Vérifiez régulièrement l'usure et les dommages de la barrière/de la cage pour chien.	Controllare regolarmente che il cancello/gabbia per cani non presenti segni di usura e danni.	Controleer het hondenhek/bench regelmatig op slijtage en beschadigingen.	Compruebe periódicamente si la puerta o la jaula para perros están desgastadas o dañadas.	Pravidelně kontrolujte psí branku/přepravku pro psy, zda nejsou opotřebovaná a poškozená.	Redovito provjeravajte istrošenost i oštećenje vrata/kaveza za pse.	Redno preverjajte, ali so vrata za pse obrabljena in poškodovana.	Rendszeresen ellenőrizze a kutyakaput/kutyaládát kopás és sérülés szempontjából.
Verwenden Sie keine beschädigten oder defekten Teile.	Do not use damaged or defective parts.	N'utilisez pas de pièces endommagées ou défectueuses.	Non utilizzare parti danneggiate o difettose.	Gebruik geen beschadigde of defecte onderdelen.	No utilice piezas dañadas o defectuosas.	Nepoužívejte poškozené nebo vadné díly.	Ne koristite oštećene ili neispravne dijelove.	Ne uporabljajte poškodovanih ali okvarjenih delov.	Ne használjon sérült vagy hibás alkatrészeket.
Stellen Sie sicher, dass das Hundegitter/die Hundebox mit Ihrem Fahrzeugmodell kompatibel ist.	Make sure the dog guard/crate is compatible with your vehicle model.	Assurez-vous que la barrière/caisse pour chien est compatible avec le modèle de votre véhicule.	Assicurati che il cancello/gabbia per cani sia compatibile con il modello del tuo veicolo.	Zorg ervoor dat het hondenhek/de hondenkrat compatibel is met uw voertuigmodel.	Asegúrese de que la puerta/jaula para perros sea compatible con el modelo de su vehículo.	Ujistěte se, že brána/přepravka pro psa je kompatibilní s vaším modelem vozidla.	Provjerite jesu li vrata/kavez za pse kompatibilni s vaším modelom vozila.	Prepričajte se, da so pasja vrata/zaboj združljiva z vaším modelom vozila.	Győződjön meg arról, hogy a kutyakapu/láda kompatibilis a járműmodelljével.
Verwenden Sie nur Originalteile und Zubehör vom Hersteller.	Use only original parts and accessories from the manufacturer.	Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine du fabricant.	Utilizzare solo parti e accessori originali del produttore.	Gebruik uitsluitend originele onderdelen en accessoires van de fabrikant.	Utilice únicamente piezas y accesorios originales del fabricante.	Používejte pouze originální díly a příslušenství od výrobce.	Koristite samo originalne dijelove i pribor od proizvođača.	Uporabljajte samo originalne dele in dodatke proizvajalca.	Csak a gyártó eredeti alkatrészeit és tartozékait használja.
Stellen Sie sicher, dass das Hundegitter/die Hundebox sicher und stabil montiert ist, um während der Fahrt keine Gefahr darzustellen.	Make sure that the dog guard/crate is securely and stably mounted so that it does not pose a danger while driving.	Assurez-vous que la grille/caisse pour chien est montée de manière sûre et stable afin de ne pas présenter de danger pendant la conduite.	Assicurarsi che la protezione per cani/gabbia per cani sia montata in modo sicuro e stabile in modo da non rappresentare un pericolo durante la guida.	Zorg ervoor dat het hondenrek/bench veilig en stabiel is gemonteerd, zodat er tijdens het rijden geen gevaar ontstaat.	Asegúrese de que la barrera para perros o la jaula para perros estén montadas de forma segura y estable para no representar un peligro mientras conduce.	Ujistěte se, že je hlídač/přepravka pro psa namontována bezpečně a stabilně, aby při jízdě nepředstavovala nebezpečí.	Uvjerite se da je štitnik za pse/kavez za pse sigurno i stabilno postavljen kako ne bi predstavljao opasnost tijekom vožnje.	Prepričajte se, da je ščitnik za psa/zaboj za psa nameščen varno in stabilno, da med vožnjo ne predstavlja nevarnosti.	Győződjön meg arról, hogy a kutyaőr/kutyaláda biztonságosan és stabilan van felszerelve, hogy ne jelentsen veszélyt vezetés közben.
Vermeiden Sie abrupte Fahrmanöver, die den Hund erschrecken oder verletzen könnten.	Avoid abrupt driving maneuvers that could frighten or injure the dog.	Évitez les manœuvres de conduite brusques qui pourraient effrayer ou blesser le chien.	Evitare manovre di guida improvvisate che potrebbero spaventare o ferire il cane.	Vermijd plotselinge rijmanoeuvres die de hond kunnen laten schrikken of verwonden.	Evite maniobras bruscas de conducción que puedan asustar o herir al perro.	Vyhněte se náhlým jízdním manévřům, které by mohly psa vyděsit nebo zranit.	Izbjegavajte nagle manevre u vožnji koji bi mogli preplašiti ili ozlijediti psa.	Izogibajte se nenadnim manevrom vožnje, ki bi psa lahko prestrašili ali poškodovali.	Kerülje a hirtelen vezetési manővereket, amelyek megijeszthetik vagy megsérthetik a kutyát.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand Ihres Hundes während der Fahrt, um Stress oder gesundheitliche Probleme zu vermeiden.	Check your dog's condition regularly during the trip to avoid stress or health problems.	Vérifiez régulièrement l'état de votre chien pendant que vous conduisez pour éviter le stress ou les problèmes de santé.	Controlla regolarmente le condizioni del tuo cane mentre guidi per evitare stress o problemi di salute.	Controleer tijdens het autorijden regelmatig de toestand van uw hond om stress of gezondheidsproblemen te voorkomen.	Controle periódicamente el estado de su perro mientras conduce para evitar estrés o problemas de salud.	Během jízdy pravidelně kontrolujte stav svého psa, abyste se vyhnuli stresu nebo zdravotním problémům.	Tijekom vožnje redovito provjeravajte stanje svog psa kako biste izbjegli stres ili zdravstvene probleme.	Med vožnjo redno preverjajte stanje vašega psa, da se izognete stresu ali zdravstvenim težavam.	Vezetés közben rendszeresen ellenőrizze kutyája állapotát, hogy elkerülje a stresszt és az egészségügyi problémákat.
Achten Sie darauf, dass der Hund ausreichend belüftet ist und Zugang zu Wasser hat.	Make sure the dog has adequate ventilation and access to water.	Assurez-vous que le chien dispose d'une ventilation adéquate et d'un accès à l'eau.	Assicurati che il cane abbia una ventilazione adeguata e abbia accesso all'acqua.	Zorg ervoor dat de hond voldoende ventilatie en toegang tot water heeft.	Asegúrese de que el perro tenga ventilación adecuada y acceso al agua.	Zajistěte, aby měl pes dostatečné větrání a přístup k vodě.	Osigurajte da pas ima odgovarajuću ventilaciju i pristup vodi.	Poskrbite, da ima pes ustrezno prezračevanje in dostop do vode.	Győződjön meg arról, hogy a kutya megfelelő szellőzést és vízhez való hozzáférést biztosít.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.